

## Références de livres, films, thèses, périodiques & articles ou textes courts



**N.B.: Sur écran**, déplacez-vous d'une page à l'autre du résultat avec les boutons fléchés en haut d'écran, et dans la page avec l'"ascenseur" sur la droite.

Les liens indiqués en brun permettent d'ouvrir directement la référence sur Internet quand on est sur son ordinateur.

Pour signaler d'autres références ou des erreurs, envoyer un e-mail au responsable du site Limag en cliquant sur: <http://www.limag.com/Versmail.htm>

Pour aller à la page d'accueil du site Limag (Littératures du Maghreb), cliquez sur [www.limag.com](http://www.limag.com)

Copyright Charles Bonn & CICLIM



<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Achour.htm>

Pays: Algérie

Minorité: Française

**ACHOUR, Christiane.**

(Dir.).



*Féminin/Masculin. Lectures et représentations.*

Paris,  
164 p.

Université Cergy-Pontoise, Centre de recherche  
texte/Histoire.

2000

ISBN 2-910687-07-4

**Recueil de  
textes.**

**Africultures.**

Pays: France

**1998**

Africanité du Maghreb.

CHEHAT, Fayçal. p. 93.

*(Sur "Ravisneur" de Leïla Marouane).*

---

**AIT'MBARK, Mina.**

Pays: Irlande du Nord

---

*Les femmes et la notion d'espace dans les romans des femmes maghrébines.*

Belfast, Queen's University,

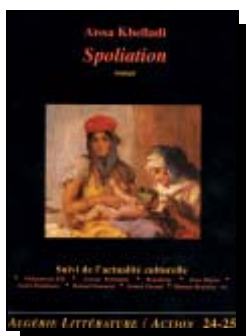
**n.d.****Ph. D.**

A préciser.

Algérie Littérature / Action.

Pays: France

*Aïssa Khelladi: Spoliation.*



Paris,

Marsa édition, 103, Bd. Mac Donald, 75009 Paris.

1998

ISSN 1270-9131

Périodique

Numéro: 24 -25,

octobre-novembre

1998

p. 215-225.

*Vient de paraître aussi.*

Notices sur des parutions.



<http://dzlit.free.fr/bonn.html>

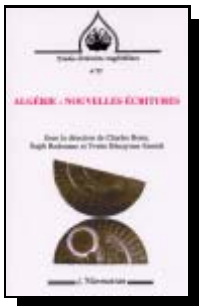
<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Bonn.htm>

Pays: France

**BONN, Charles.**

---

**REDOUANE, Najib & BENAYOUN-SZMIDT, Yvette  
(Dir.).**



*Algérie: nouvelles écritures.*

Paris,

L'Harmattan,

**2001**

267 p.

ISBN 2-7475-1736-5

**Actes de  
colloque.**

Coll. Etudes littéraires maghrébines, n°15.

Actes du colloque de Toronto, 13-16 mai 1999.

<http://www.limag.com/Textes/Toronto/Colloque1999.PDF>

[www.limag.com/Textes/ColLyon2003/Tome2Mars2004.pdf](http://www.limag.com/Textes/ColLyon2003/Tome2Mars2004.pdf)

**2001**

MERTZ-BAUMGARTNER, Birgit.

p. 75-88.

*Le rôle de la mémoire chez quelques écrivaines algériennes de l'autre rive.*

---

<http://www.limag.com/bulletinssommaire.htm>

**Études littéraires maghrébines.**

Pays: France

---

Paris,

Université Paris-Nord (Paris-13), CELFC, Charles Bonn,  
dir. de publ.

**1989**

ISSN 1156-6701

**Périodique**

Numéro: **18-19,**

1°-2° semestres

**1999**

ALI-BENALI, Zineb.

p. 59.

*Leïla Marouane: Ravisseur.*

<http://www.limag.com/Bulletin/Bul18/CRLZinebMarouane.htm>

---

*Dossier: Littérature tunisienne.*

Paris,

Université Paris-Nord (Paris-13), CELFC, Charles Bonn,  
dir. de publ.

**1999**



ISSN 1156-6701

**Périodique.**

*Sens, sexualité et narration. Le roman maghrébin d'expression française au carrefour de l'identité et de l'engagement (French text, Abdelhak Serhane, Morocco, Tahar Ben Jelloun, Leïla Marouane, Algeria, Fawzi Mellah, Tunisia).*

Lafayette,

University of Louisiana at Lafayette,

2005

194 p.

ISBN 0-542-39529-0

**Ph.D.**

The selected novels Le Deuil des chiens d'Abdelhak Serhane, L'Enfant de sable de Tahar Ben Jelloun, Le Ch&acirc;timent des hypocrites de Leïla Marouane and Le conclave des pleureuses de Fawzi Mellah translate the revolt of the writer and the revendication of identity through feminine voices, and these novels reflect violence that exists in political and social reality. The characters are nonvirtuous figures of deficiency; the truth that these texts convey is a means of telling the maghrébin soul which

---

## L'Événement du jeudi.

Pays: France

suffers on all levels. These writers speak in a violent way about the violence that women, men and children undergo, and these novelists question the social dynamics that cause the violence. These novels also speak in the language of the other, 'French.' This language is that of the former colonizer; the maghrebin novelists adapt the French language which in turn becomes a conquered territory for them. Le Deuil des chiens presents us with a fallen world in ruins. From the beginning of the narration, the purified flesh of the corpse is assaulted by the accusatory discourse of the girls. Thanks to the heat, the corpse undergoes a long descent into hell through decomposition and putrefaction. The body, which is supposed to travel to the next world with cleanliness and tranquility of soul, now finds itself stained by the heat which disaggregates it. The accusing words, as well as the flies, the sirocco, and time itself, manage to



<http://www.lematin-dz.com/>

Pays: Algérie

## Le Matin. (Alger).

transform it into an object of damnation. This slow metamorphosis of the body is accompanied by the story. Le Deuil des chiens tells of the daily struggle of maghrebin and arabo-muslim women to forge for themselves identities as human beings. L'Enfant de Sable reveals a father searching for who he is. He has a desire to produce an offspring who will resemble him sexually. To obtain this end, he is even willing to sacrifice God's will, which shows to what degree the opinion of others are more important to him than that of God. The main character of Le Ch&acirc;timent des hypocrites carries within her a contradictory duality, symptomatic of a fragmented and split identity. She is caught between two spaces and two times past and present, the Algeria of yesterday and the France of today, and in between two separate identities: Miss Kosra 'the mutilated' and Fatima 'the pure.'





<http://www.lire.fr/>

Pays: France

**Lire : le magazine des livres.**

The name of the protagonist of this novel carries in it the fruits of an identity crisis that will compromise her balance and shake her self-image. In the end, she will be incapable of forming a bridge between her past and her present. In Le Conclave des pleureuses, we are shown how the sacred word can be submitted to a burlesque imitation. In this work, Fawzi Mellah desecrates the political arena of modern day Tunisia. By shedding light on beliefs and religious practices, she is able to place her novel in a committed literature that answers to the needs of the political and social situation of today.

Numéro: **248**,

septembre

**1996**

ASSOULINE, Pierre.

p. 5-7.

*Quoi de neuf?*

CR des nouvelles parutions de la rentrée avec résumé pour chacune des oeuvres

citées "Les dents du topographe" de Laroui, "Quand la mer aura des ailes" de Syrine, "la Fille de la Casbah" de Maroune Leïla et "L'Année des chiens" de Aïssat.

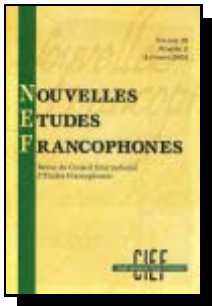
---

## Nouvelles Etudes francophones.

Pays: USA

---

### *Revue du Conseil international d'Etudes francophones (CIEF).*



Lafayette, LA, USA, CIEF,

**2004**

ISSN 1552-3152

**Trimestriel.**

S'appelait Etudes francophones (ISSN 1093-9334) de 1995 à 2004, Revue francophone (ISSN 0890-9555) de 1990 à 1993,

Numéro: **19 : 2,**

Automne

**2004**

Numéro spécial sur la Belgique.

**BESCH, Thomas.** p. 109-118.

*Sexe, crime et résilience dans "Le Châtiment des hypocrites" de Leïla Marouane.*

Ce numéro est en fait le premier de "Nouvelles Etudes francophones", et reprend la suite de la numérotation de "Etudes francophones".